



**AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI**
AGENTUR ZOLL
MONOPOLE

Prot. n. 4182/RU

**DIREZIONE INTERPROVINCIALE DI
BOLZANO E TRENTO**

**LANDESÜBERGREIFENDE DIREKTION
FÜR BOZEN UND TRIENT**

Concorso pubblico per esami a due posti nel profilo professionale di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, riservati agli Uffici dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli ubicati nella Provincia autonoma di Bolzano, bandito con determinazione direttoriale prot. n. 3520/RU del 27.03.2018

Öffentlicher Prüfungswettbewerb für insgesamt zwei Stellen im Berufsbild des Ingenieurs des dritten Funktionsbereiches, Besoldungsstufe F1, den im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen gelegenen Ämtern der Agentur für Zollwesen und Monopole reserviert, ausgeschrieben mit Direktorbestimmung Prot. Nr. 3520/RU vom 27.03.2018

Graduatoria finale e nomina dei vincitori del concorso

Endgültige Rangordnung und Ernennung der Gewinner des Wettbewerbs

IL DIRETTORE

DER DIREKTOR

Visto il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300 e successive modificazioni;

Gestützt auf das Gesetzesdekret Nr. 300 vom 30. Juli 1999 und nachträgliche Änderungen;

Visto il D.M. 29 dicembre 2000, n. 1390, che ha attivato, a decorrere dal 1° gennaio 2001, le Agenzie fiscali previste dagli articoli dal 62 al 65 del citato decreto legislativo n. 300/1999;

Gestützt auf das Ministerialdekret Nr. 1390 vom 29. Dezember 2000, mit welchem mit Wirkung ab 1. Januar 2001 die Steueragenturen laut Art. 62 bis 65 des Gesetzesdekrets Nr. 300/1999 in Kraft getreten sind;

Visto il vigente Regolamento d'Amministrazione dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli;

Gestützt auf die geltende Verordnung über die Verwaltung der Agentur für Zoll und Monopole;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni e integrazioni, recante le norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

Gestützt auf das Gesetzesdekret N.165 vom 30. März 2001 und nachträgliche Änderungen und Ergänzungen, das allgemeine Regeln zum Arbeitsrecht von Beschäftigten in der Öffentlichen Verwaltung festlegt;

Visto il D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 e successive modificazioni e integrazioni, con il quale è stato emanato il regolamento recante le norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi;

Vista la determinazione del Direttore della Direzione centrale personale dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli prot. n. 147898/R.U. del 29 dicembre 2017, pubblicata il 2 gennaio 2018, con la quale è stato indetto un concorso pubblico per esami a complessivi 50 posti nel profilo professionale di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, presso l'Agenzia delle dogane e dei monopoli;

Visto, in particolare, l'art. 1, comma 1, secondo periodo, della determinazione prot. n. 147898/R.U. del 29 dicembre 2017, che ha riservato due dei cinquanta posti messi a concorso a Uffici ubicati nella Provincia autonoma di Bolzano;

Visto che allo stesso comma, sopra citato, si prevede che la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento provveda in autonomia all'emanazione del bando locale e alla gestione della procedura concorsuale;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, come integrato e modificato dal decreto legislativo 23 maggio 2001, n. 272, recante norme di attuazione dello Statuto Speciale della Regione Trentino-Alto Adige in materia di proporzionale negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego;

Visto il verbale d'intesa del 6 febbraio 2018, con cui il Comitato d'Intesa presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano ha individuato, ai sensi dell'art.

Gestützt auf das D.P.R. Nr. 487 vom 9. Mai 1994 und nachträgliche Änderungen und Ergänzungen, mit dem die Verordnung über die Vorschriften für den Zugang zu den Arbeitsplätzen in der Öffentlichen Verwaltung und die Modalitäten zur Durchführung der Wettbewerbe erlassen wurde;

Gestützt auf die Verfügung Nr. 147898/R.U. vom 29. Dezember 2017 des Personaldirektors der Agentur für Zoll und Monopole, am 2. Jänner 2018 veröffentlicht, mit welcher ein öffentlicher Prüfungswettbewerb für insgesamt 50 Stellen im Berufsbild des Ingenieurs des dritten Funktionsbereiches, Besoldungsstufe F1, bei der Agentur für Zollwesen und Monopole ausgeschrieben wurde;

Gestützt insbesondere auf Art. 1, Absatz 1, zweiter Satz, der Verfügung Nr. 147898/R.U. vom 29. Dezember 2017, welche zwei von fünfzig der ausgeschriebenen Stellen den Ämtern die in der Autonomen Provinz Bozen angesiedelt sind, vorbehalten hat;

Gestützt darauf, dass derselbe oben erwähnte Absatz vorsieht, dass die Landesübergreifende Direktion von Bozen und Trient sowohl für die selbstständige Verfassung der lokalen Wettbewerbsausschreibung als auch für deren Ausführung Sorge tragen wird;

Gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in der Fassung von Legislativdekret vom 23. Mai 2001, Nr. 272, bezüglich der Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino - Südtirol im Rahmen des Prozesses in den staatlichen Ämtern in der Provinz Bozen und die Kenntnis der beiden Amtssprachen in der öffentlichen Verwaltung;

Gestützt auf die Niederschrift vom 6. Februar 2018, womit das Einvernehmungskomitee beim Regierungskommissariat für die Provinz Bozen, die Sprachgruppen, im Sinne des

32-*quater* del D.P.R. 752/1976, i gruppi linguistici di appartenenza delle unità di personale destinate alla copertura dei posti messi a concorso, dopo aver considerato la consistenza dell'organico attuale nel rispetto delle quote proporzionali, i posti messi a concorso sono attribuiti uno al gruppo linguistico tedesco ed uno al gruppo linguistico italiano;

Vista la propria determinazione prot.n. 3520/RU del 27.03.2018, pubblicata sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e Monopoli www.adm.gov.it, avviso pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma del Trentino Alto Adige n. 14/IV del 04.04.2018 e sulla Gazzetta Ufficiale 4° Serie Speciale/Concorsi n. 32 del 20.04.2018, con la quale è stato bandito il concorso pubblico, per esami, a due posti nel profilo professionale di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, riservati agli Uffici dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli ubicati nella Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la Determinazione prot. n. 8825/R.U. del 10.09.2018, con la quale è stata nominata la Commissione esaminatrice del suddetto concorso pubblico per esami;

Vista la Determinazione prot. n. 1988/R.U. del 18.02.2019, con la quale è stata integrata la Commissione esaminatrice del suddetto concorso pubblico per esami con i membri aggiuntivi esperti della lingua inglese;

Visti gli atti della Commissione esaminatrice e riconosciuta la regolarità della procedura concorsuale;

ADOPTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

Art. 1

Art.32-*quater* des D.P.R. 752/1976, der mit Wettbewerb zu besetzenden Stellen festgestellt hat, wobei vorher der aktuelle Stellenplan mit Rücksicht auf die Bestimmungen zum Proporz in Betracht gezogen wurden, und somit eine Stelle der deutschen Sprachgruppe und eine der italienischen Sprachgruppe vorbehalten sind;

Gestützt auf die eigene Verfügung Prot.Nr. 3520/RU vom 27.03.2018, veröffentlicht auf der Internet-Seite der Agentur Zoll und Monopole www.adm.gov.it, Bekanntmachung veröffentlicht im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol Nr. 14/IV vom 04.04.2018 e im Amtsblatt der Republik - 4° Sonderserie/Wettbewerbe Nr. 32 vom 20.04.2018, mit welcher der Wettbewerb, nach Prüfungen, für insgesamt zwei Stellen im Berufsbild eines Ingenieurs, im dritten Funktionsbereich, Besoldungsstufe F1, zur Zuteilung in den Ämtern der Agentur für Zoll und Monopole mit Sitz in der Provinz Bozen, ausgeschrieben wurde;

Gestützt auf die Verfügung Prot.Nr. 8825/RU vom 10.09.2018 womit die Prüfungskommission des vorher genannten öffentlichen Wettbewerbs ernannt wurde;

Gestützt auf die Verfügung Prot.Nr. 1988/RU vom 18.02.2019 womit die Prüfungskommission des vorher genannten öffentlichen Wettbewerbs mit zusätzlichen Mitgliedern als Sachkundige der englischen Sprache ergänzt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Akten der Prüfungskommission und nach der Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Wettbewerbs;

ERLÄSST FOLGENDE BESTIMMUNG

Art. 1

Sono approvate le seguenti graduatorie generali di merito del concorso pubblico per esami per il conferimento di n. 2 posti nel profilo professionale di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, riservati agli Uffici dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli ubicati nella Provincia autonoma di Bolzano, distinte sulla base della dichiarazione resa dai candidati nella domanda di partecipazione, ai sensi di quanto stabilito dall'art. 4, comma 5, lett k) del suddetto bando:

Folgende Verdienstrangordnungen des öffentlichen Prüfungswettbewerbs für insgesamt zwei Stellen im Berufsbild des Ingenieurs im dritten Funktionsbereich, Besoldungsstufe F1, für die im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen gelegenen Ämter der Agentur Zoll und Monopole reserviert, werden auf der Grundlage der Erklärung, welche von den Kandidaten im Teilnahmegesuch, laut Art.4, Absatz 5, Buchstabe k) des vorher genannten Wettbewerbs abgegeben wurde, erstellt und genehmigt:

Graduatoria dei candidati appartenenti al gruppo linguistico italiano Rangordnung der Kandidaten welche der italienischen Sprachgruppe angehören					
	COGNOME NACHNAME	Nome Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio totale Prüfungsergebnis
1	ZANARDO	GABRIELE	27/30	25/30	26/30

Graduatoria die candidati appartenenti al gruppo linguistico tedesco Rangordnung der Kandidaten welche der deutschen Sprachgruppe angehören					
	COGNOME NACHNAME	Nome Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio totale Prüfungsergebnis
1	ZISCHG	EWALD	24/30	21/30	23/30

Art. 2

Vengono dichiarati vincitori del concorso pubblico per esami per il conferimento di n. 2 posti nel profilo professionale di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, riservati agli Uffici dell'Agenzia delle dogane e dei monopoli ubicati nella Provincia autonoma di Bolzano; posti attribuiti uno al gruppo linguistico tedesco ed uno al gruppo linguistico italiano:

Art. 2

Als Gewinner des öffentlichen Prüfungswettbewerbs für insgesamt zwei Stellen im Berufsbild des Ingenieurs im dritten Funktionsbereich, Besoldungsstufe F1 für die im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen gelegenen Ämter der Agentur Zoll und Monopole, von denen eine Stelle der deutschen Sprachgruppe und eine der italienischen Sprachgruppe vorbehalten sind,

werden folgende Kandidaten ernannt:

Graduatoria dei vincitori appartenenti al gruppo linguistico italiano Rangordnung der Gewinner welche der italienischen Sprachgruppe angehören					
	COGNOME NACHNAME	Nome Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio totale Prüfungsergebnis
1	ZANARDO	GABRIELE	27/30	25/30	26/30

Graduatoria dei vincitori appartenente al gruppo linguistico tedesco Rangordnung der Gewinner welche der deutschen Sprachgruppe angehören					
	COGNOME NACHNAME	Nome Vorname	Prova scritta Schriftliche Prüfung	Prova orale Mündliche Prüfung	Punteggio totale Prüfungsergebnis
1	ZISCHG	EWALD	24/30	21/30	23/30

Art. 3

Con successiva determinazione si provvederà alla destinazione dei sopraindicati vincitori, fatta salva la verifica del possesso dei requisiti per la stipulazione del contratto individuale di lavoro.

Art.3

Mit nachträglicher Verfügung – vorbehaltlich der Überprüfung der Voraussetzungen für den Abschluss des individuellen Arbeitsvertrages - werden die Gewinner einem Dienstsitz zugewiesen.

Art. 4

La presente determinazione sarà pubblicata sul sito istituzionale dell’Agenzia delle dogane e dei monopoli www.adm.gov.it. Di tale pubblicazione verrà data notizia nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica – quarta serie, concorsi ed esami, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Art.4

Diese Verfügung wird auf der Internet-Seite der Agentur Zoll und Monopole www.adm.gov.it veröffentlicht werden. Ebenso erfolgt die öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt der Republik – Sonderserie IV – Wettbewerbe und Prüfungen, sowie im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino/Südtirol.

Art. 5

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano o, in alternativa, ricorso straordinario al Presidente

Art. 5

Gegen vorliegende Verfügung ist Einspruch bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtes innerhalb 60 Tage, oder alternativ und außerordentlich beim Präsidenten der Republik innerhalb 120

della Repubblica, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla data di pubblicazione del provvedimento stesso sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica – quarta serie, concorsi ed esami (i cui estremi sono reperibili anche nel sito internet dell’Agenzia delle dogane e dei monopoli).

Tage ab Veröffentlichung der Verfügung im Amtsblatt der Republik – IV Sonderserie, Wettbewerbe und Prüfung (die Eckdaten dazu sind auch auf der Internet - Seite der Agentur für Zoll und Monopole zu finden)

Il Direttore Interprovinciale /Der Landesübergreifende Direktor

Dott./Dr. Stefano Girardello

(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell’art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)

(Unterschrift im Sinne des Art. 3, Komma 2 des Lgs.D. Nr. 39/1993 ersetzt)

Bolzano/Bozen, lì/am 12.04.2019